Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 6: Einfamilien- und Ferienhäuser = Maisons familiales et maisons de

vacances = One-family houses and holiday houses

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

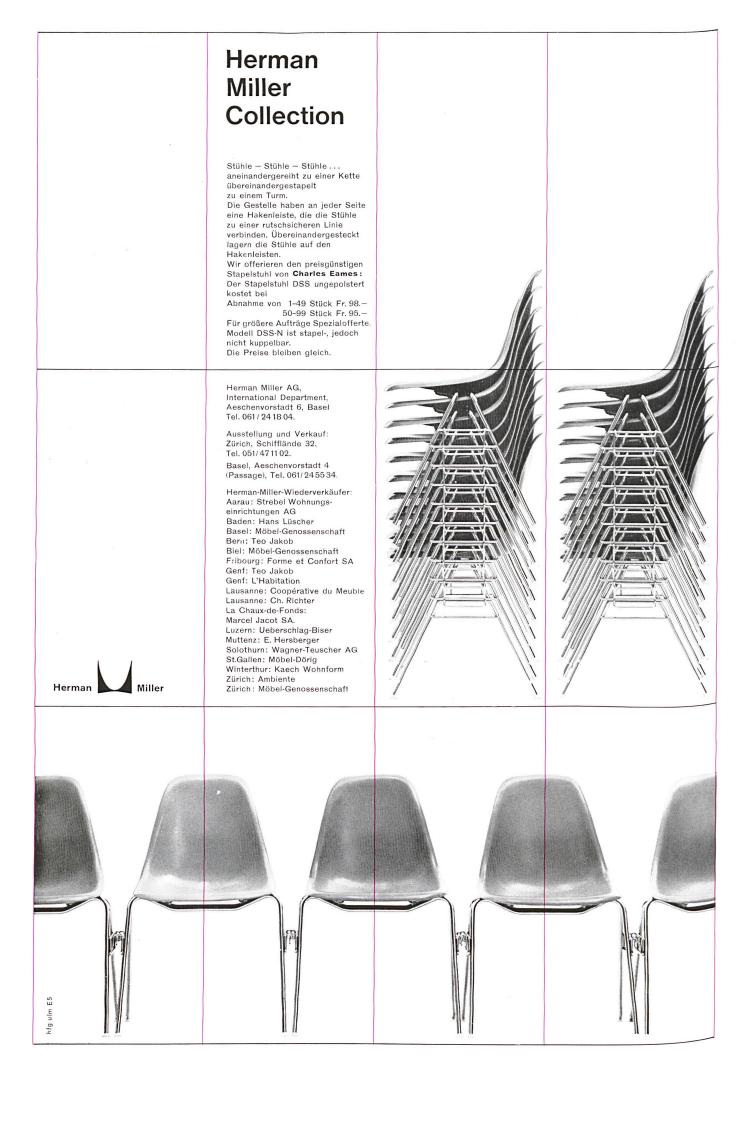
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

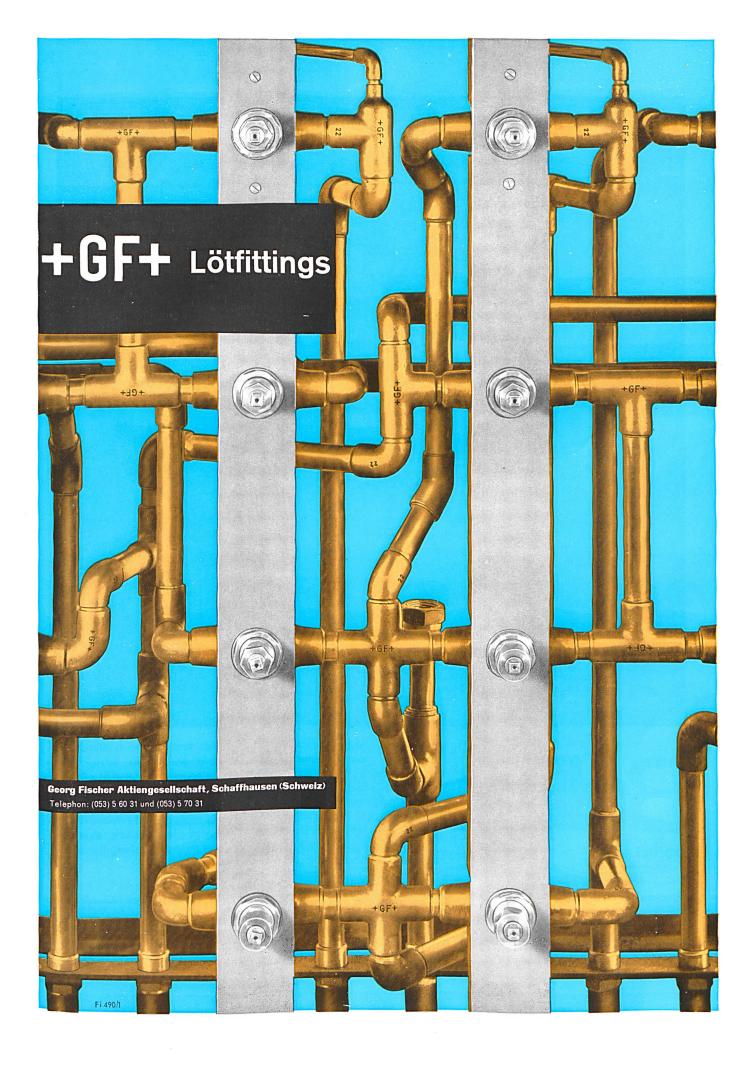
Terms of use

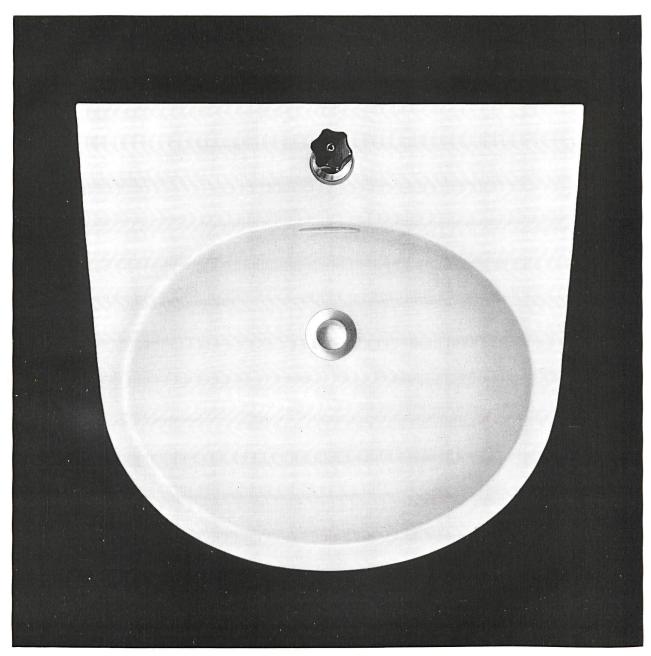
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







Bellino

Bellino — ein neuer Waschtisch. Bellino — der Schöne! Schön das Oval des Beckens, schön die trapezförmig zur Wand laufende Abstellfläche. Ausgewogen in den Proportionen und praktisch, auch zum Sauberhalten. Bellino, ein Waschtisch für jede Wohnung, vom Einfamilienhaus bis zum Wohnturm. In

Weiss und in den 6 Standardfarben grau, gelb, grün, blau, rosa, schwarz. Grösse 51 x 45 cm und 57 x 51 cm. Und der patentierte Handtuchhalter! Ganz neuartig: elegant und zweckmässig. Alles in allem: Bellino, eine gekonnte Neuschöpfung für schöneres Wohnen.

TROESCH



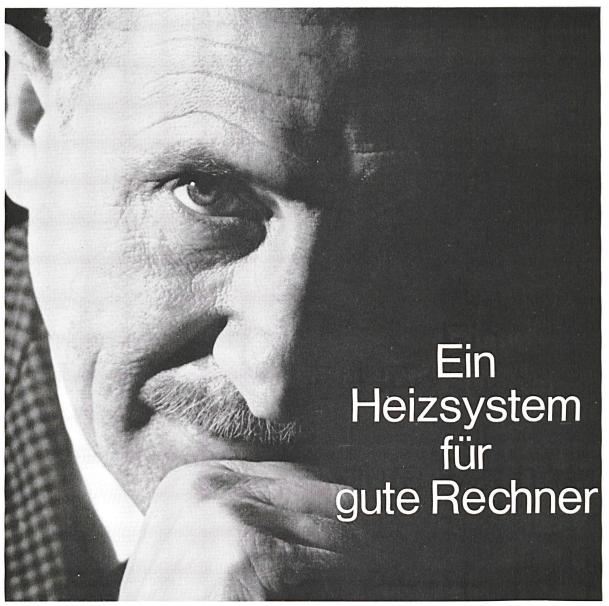


KELLCO, Ihr Qualitätssiegel

Zwei genau gleich aussehende Weingläser... In beiden funkelt roter Wein... Keine Spur eines Unterschiedes. Und doch: Wie verschieden sind sie! Darum bleiben Sie bei Ihrer Hausmarke, die Ihnen für Echtheit und Güte bürgt. Nicht anders verhält es sich beim Materialeinkauf, z. B. bei Kunststoffplatten. KELLCO heisst Ihre Hausmarke. Sie bietet Ihnen Gewähr für beste Qualität. KELLCO ist heute mehr als ein Name, KELLCO ist heute ein Qualitätssiegel, auch für Ihre Arbeit.



Keller+Co AG Klingnau Telefon 056/51177



Der Ideal-Bitherm ist die ideale Kessel-Boiler-Kombination. Er heizt und liefert zugleich heisses Wasser in beliebiger Menge. Für wenig Geld. Dazu eine ganze Anzahl kostensparender Vorteile:

Überall leicht einzubauen: Der Ideal-Bitherm ist zerlegbar, daher: einfacher Transport — Einbau ohne bauliche Veränderungen (Altbau-Modernisierungen!) — Revisionen ohne Schwierigkeiten.

Ungewöhnlich anpassungsfähig: 45 Kessel-Grössen für Leistungen von 17000-500000 kcal/h erlauben über 200 verschiedene Kessel-Boiler-Varianten. Auch für niedrige Heizräume. Vorteil: Keine kostspieligen Heizraum-Vertiefungen.

Umstellbar von Oel auf feste Brennstoffe.

Dauerhaft: Kessel aus Gusseisen – Gewähr für lange Lebensdauer. Boiler auch in rostfreiem Stahl erhältlich. Prospekte und Auskünfte durch Ihren Installateur oder durch die Herstellerin.

Ideal BiTherm

DIE IDEALE KESSEL-BOILER-KOMBINATION



Verblüffend niedrige Anschaffungs- und Betriebskosten



IDEAL-Standard AG, Dulliken SO, Tel. 062/51021

Seit 30 Jahren führend im Heizkesselbau



Der beste Isolierstoff ist ruhende Luft. Die federleichten Hartschaumplatten aus STYROPOR bestehen zu 98% aus in sehr vielen kleinen Zellen gefesselter Luft. Darum sind sie für die Isolierung im Hochbau hervorragend geeignet. Wissenschaftliche Messungen ergaben als Wärmeleitzahl 0,027 kcal/mh° bei 0°C (Rechenwert nach DIN 4108 im Bauwesen 0,035 kcal/mh°). Das bedeutet für die Praxis: schon bei einer 24 cm starken Hochlochziegelmauer erreicht man mit Hartschaumplatten aus STYROPOR von 2,5 cm Dicke den Vollwärmeschutz (Wärmedurchlaßwiderstand 1,25 m²h°/kcal.

Der Wärmedurchgang durch die Mauer wird erheblich vermindert und dadurch werden im Winter die Heizungskosten wesentlich gesenkt; im Sommer dagegen schaffen Schaumstoffplatten aus STYROPOR ein behaglich kühles Heim. Die Übertragung des Trittschalls wird durch eine 10 mm starke Platte aus STYROPOR in der Decke um 13-15 Phon verringert. Bitte, unterrichten Sie sich über STYROPOR durch unsere technischen Informationsschriften und verlangen Sie Anschriften von Lieferanten. Modern und wirtschaftlich isolieren mit Schaumstoffplatten aus STYROPOR



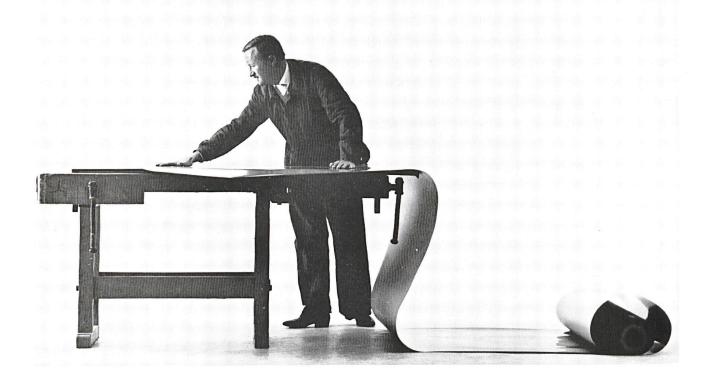
schwer entflammbar alterungsbeständig

federleicht wasserfest

Badische Anilin-& Soda-Fabrik AG Ludwigshafen am Rhein

Vertretung in der Schweiz ORGANCHEMIE AG Bellerivestraße 67 Postfach Zürich 8/34

Aufrollen, zuschneiden, verkleben, tiefziehen!



Benelit, die neue Hart-PVC-Fournierfolie, veredelt Möbel, verkleidet Türen, Decken und Wände; belegt Sperrholz, Span-, Faser- und Asbestplatten.

Benelit ist besser als Oelfarbe: vollkommen glatt, viel dauerhafter und kaum teurer; der Grundpreis beträgt nur Fr. 7.70 per m².

28 Unitöne. Holzimitationen. Farbe und Material absolut lichtecht; kratzunempfindlich, chemikalienbeständig. Eine völlig antistatische Folie: Vorteil beim Verarbeiten und Reinhalten.

Thermoplastisch, elastisch, 0,4 mm dick, (Spezialausführungen 0,2 mm), durchgehend gefärbt. Einwandfrei von Hand und maschinell zu bearbeiten mit Säge, Hobel, Bohrer, Fräse, usw.

Benelit wird prompt geliefert, in praktischen Rollen (30 m x 125 cm). Einfache Lagerung. Unser technischer Dienst steht Ihnen gerne und kostenlos zur Verfügung.

Bestellen Sie ausführliche Unterlagen.

Benelit, ein Werkstoff der Zukunft, Ihr Werkstoff!

Generalvertretung für die Schweiz **Novelectric AG** Abt. Textolite/Elanite Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051/255890 Niederlassungen in Bern und Genf

Benelit

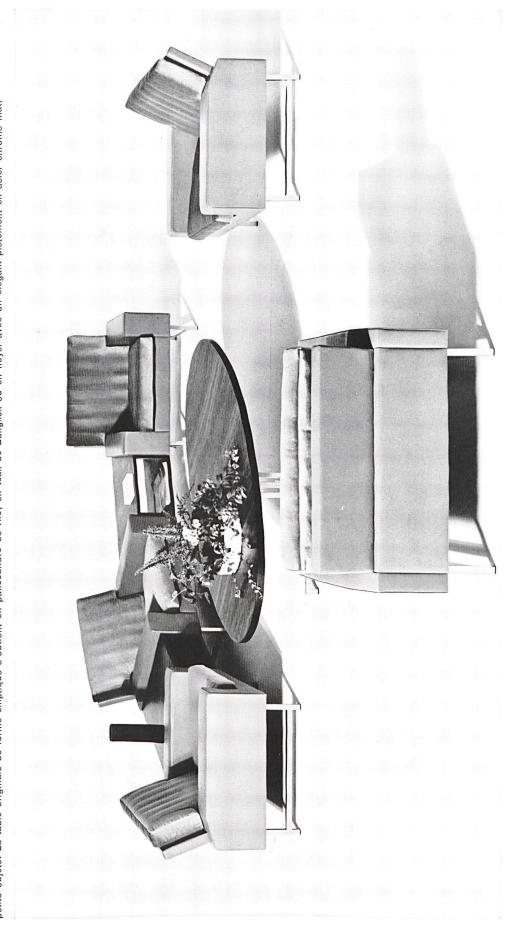
Design Architekt Svante Skogh, Schweden

Polstergarnitur N 650 / E 3 Tisch T 2535

Diese bequeme Ecke vermittelt eine ideale Sitzposition für Gesprächspartner. Sessel N 650 werden durch Segmentfächer, die als praktische Abstell- und Ablegemöglichkeit dienen, miteinander verbunden. Ellipsenförmiger Tisch in Rio-Palisander, Bangkok-Teak oder Nußbaum mit elegantem, mattverchromtem Stahlrohrgestell.

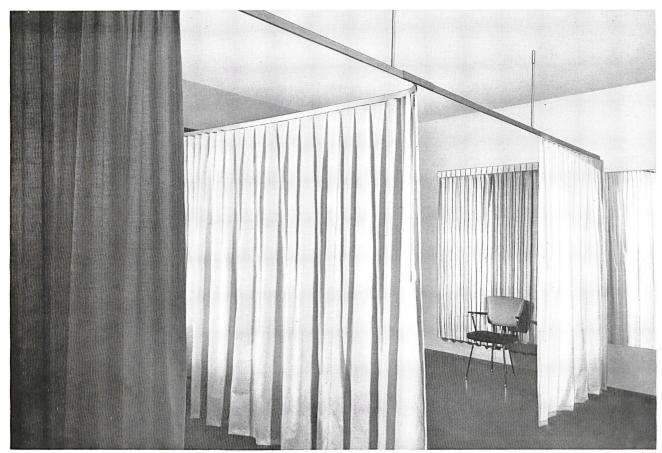
Originalbezug Kissen Mohair 9690, Korpus Rindleder

Cette formule de disposition est idéalement conçue pour la conversation. Les petits plateaux de séparation munis d'un rayon placé au-dessous permettent aisément la disposition de petits objets. La table originale de forme elliptique s'obtient en palissandre de Rio, en teak de Bangkok ou en noyer avec un élégant piétement en acier chromé mat.





Söhne AG / Genève: Arform SA / Landquart: Adolf Stocker / Lugano: Tapeten-Spörri / Luzern: Ueberschlag-Biser Möbelhaus AG / Moutier: Meubles Hadorn / Neuchâtel: Meubles Meyer / St. Gallen: Möbel-Dörig AG / Solothurn: Wagner-Teuscher AG / Thun: Fahrni-Weinmann / Wettingen: Gebr. Müller AG / Winterthur: Alleinverkauf durch: Aarwangen: Ernst Jaisli / Basel: Möbel-Rösch AG / Bern: H. Jörns AG, Matte / Biel: Kramer-Möbel / Brig, Martigny: Möbelfabrik A. Gertschens Hans Schmitt / Zug: Rudolf Doswald / Zürich: Muralto Wohnungseinrichtungen AG.



PRAKTISCH UND VIELSEITIG: DIE ELEGANTE CUBICLE VORHANGEINRICHTUNG ALS TRENNWAND

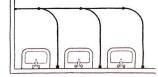
Untersuchungs- und Behandlungszimmer, Umkleide- und Baderäume, Ateliers, Labors sowie viele andere Räumlichkeiten lassen sich mit den freitragenden Cubicle Vorhangschienen beliebig unterteilen. Cubicle ersetzt in vielen Fällen feste

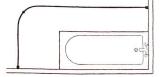




Mauern, Holz- oder Glaswände, seine elegante Konstruktion ist leicht zu reinigen und daher hygienisch. Cubicle dient auch als Windfang bei Türen. Und sein weiterer grosser Vorteil: Cubicle gehört zur grossen Familie der Vorhangeinrichtungen Silent Gliss (eingetragene Schutzmarke), der ersten (leisen) Vorhangschienen der Welt, in welchen selbst schwerste Vorhänge samtweich und mühelos gleiten. Wir beraten Sie unverbindlich und können Ihnen mit zahlreichen Referenzen dienen.

Einige der vielen Anwendungsmöglichkeiten:







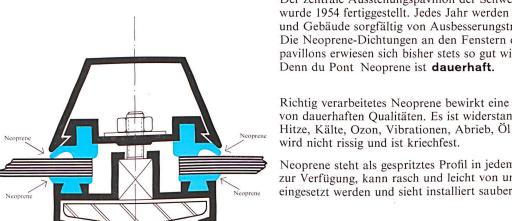
Verkauf durch den Fachhandel. Handmuster und Prospekte durch:

METALLWARENFABRIK F.J. KELLER + CO. LYSS/BE TEL. 032/85742-43



NEOPRENE –

AM BASLER MESSEGEBÄUDE



Der zentrale Ausstellungspavillon der Schweizer Mustermesse in Basel wurde 1954 fertiggestellt. Jedes Jahr werden vor der Eröffnung Gelände und Gebäude sorgfältig von Ausbesserungstrupps untersucht. Die Neoprene-Dichtungen an den Fenstern des zentralen Ausstellungspavillons erwiesen sich bisher stets so gut wie neu.

Richtig verarbeitetes Neoprene bewirkt eine einzigartige Kombination von dauerhaften Qualitäten. Es ist widerstandsfähig gegen Sonne, Regen Hitze, Kälte, Ozon, Vibrationen, Abrieb, Öl und Chemikalien,

Neoprene steht als gespritztes Profil in jedem erdenklichen Querschnitt zur Verfügung, kann rasch und leicht von ungelernten Kräften eingesetzt werden und sieht installiert sauber und ordentlich aus.

Weitere Auskünfte über Du Pont Neoprene erhalten Sie durch: Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4 Deutschland: Nordmann, Rassmann & Co., Hamburg 11, Kajen 2 Österreich: Interowa Fürer-Haimendorf K.G., Wien 1, Johannesgasse 26

ERPROBT UND BEWÄHRT SEIT 1932



Bessere Dinge für ein besseres Leben - dank der Chemie

Dolde	· &	Co.,	Immengasse	9,	Basel	4

Firma:

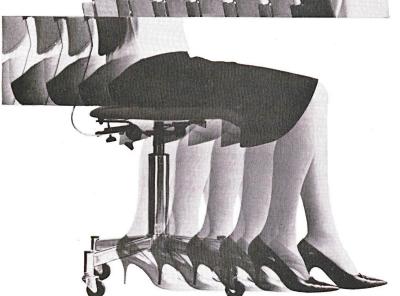
Senden Sie bitte das Büchlein «Neoprene-Dichtungen für Blendwände» und einen Nachweis lokaler Lieferanten an:

Name: Adresse:

Stellung:







40 weitere Giroflex vom einfachsten bis zum Luxusmodell.

Giroflex 6735

In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

> Albert Stoll, Giroflex Koblenz / AG

eine moderne wand verkleidung setzt sich durch:

wand stamoid

★ Innenwand-Verkleidung aus Wand-Stamoid in allen 170 Büros im Lonza-Hochhaus — eine weitere Referenz von Rang! Warum wählen immer mehr Bauherren und Architekten Wand-Stamoid für die Verkleidung von Innenwänden? Weil diese schützende und dekorative PVC-Verkleidung auf stabilisierender Gewebegrundlage elastisch den normalen Spannungen in den Wänden standhält, weitgehend schlag- und kratzfest, wirklich abwäschbar, lichtecht und alterungsbeständig ist. Und weil seine Verwendung auch dem scharfen Rechner lohnend erscheint. Auskunft und Kollektionen: Stamm AG Eglisau, Telefon 051/963222 und durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Tapetenhändler.





Durch jahrelange Forschungsarbeit ist es Hoover gelungen, eine vollautomatische Maschine zu entwickeln, die das Vollbadsystem + Pulsator mit einem vervollkommneten Trommelsystem verbindet. Die neue Hoover-Automatic bietet alle waschtechnischen Vorteile der Bottich-Waschmaschine, ist aber dank dem neuen vervollkommneten Trommelsystem absolut vollautomatisch.

Eine einzige Programmplatte erlaubt das Einstellen aller idealen, in einem modernen Haushalt gebräuchlichen Waschprogramme. Diese Programme sind verschieden nach Waschdauer, Laugentemperatur und Waschwirkung. Nicht nur die konventionellen Textilien werden mit der Hoover-Automatic einwandfrei gewaschen; sie erfüllt auch alle Ansprüche, welche die mannigfaltigen neuen Textilien an schonendes Waschen stellen.

Hoover-Automatic

—der modernste Waschvollautomat • formschön • freistehend • wartungsfrei



Hoover-Apparate AG

Zürich: Beethovenstrasse 20 Tel. 051/256680 Basel: Gartenstrasse 140 Tel. 061/35 54 64 Bern: Länggasstrasse 16 Tel. 031/3 22 99 St. Gallen: Rorschacherstr. 53 Tel. 071/241703

Lausanne: 1, avenue Montchoisi Tel. 021/266144 Genf: 64, rue de Monthoux Tel. 022/32 65 41

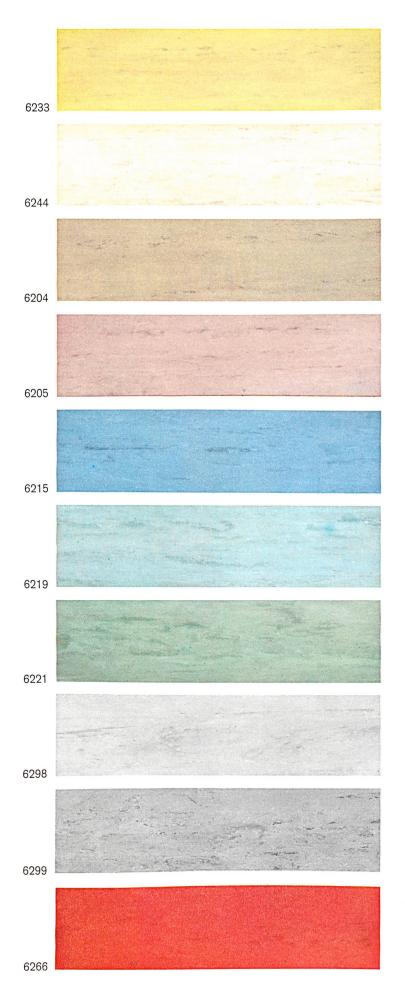
Lugano: Via S. Pietro Pambio 1 Tel. 091/2 96 80



Der einschichtige Schweizer Kunststoffbodenbelag

Preisgünstig und anspruchslos im Unterhalt

Dätwyler AG. Altdorf-Uri



plastofloor DDMU5

Plastofloor domus ist ein durchmarmorierter, einschichtiger Kunststoffbodenbelag mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung.

Zur Auswahl stehen 10 verschiedene Farbtöne, die sich in idealer Weise für eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung eignen.

Plastofloor domus ist ein preisgünstiger Bodenbelag und daher besonders ideal für Wohn- und Siedlungsbauten.

Plastofloor domus ist 1,8 mm dick und lieferbar in Bahnen von 150 cm Breite bis etwa 30 m Länge.

Plastofloor domus besitzt folgende Materialeigenschaften: strapazierfähig, dauerhaft, elastisch, schalldämmend, trittsicher, fusswarm, öl-, fett-, wasser- und weitgehend säurebeständig.

Plastofloor domus ist alterungsbeständig; er wird unter Einfluss von Licht, Wärme und Luftfeuchtigkeit weder hart noch rissig, sondern behält seine guten Eigenschaften unverändert bei.

Plastofloor domus ist leicht zu reinigen und äusserst anspruchslos in der Pflege, denn seine dichte, homogene Oberfläche verhindert das Eindringen von Schmutz und Staub.

Plastofloor domus kann auf jeden trockenen, festen, ebenen und rissfreien Unterlagsboden rasch und fugenlos, am vorteilhaftesten mit unserem Klebstoff Floorcolle, verlegt werden. Bei Holzböden empfiehlt es sich, eine Zwischenlage aus Hartfaserplatten oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor domus-Bahnen liegend, zu verlegen.

Plastofloor domus ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen. Bezugsquellennachweis durch uns.

dätwyler ag

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telefon 044 / 2 13 13



Für Braun zu Radio MÜNSTERTON

Radio Münsterton AG Jetzt: Marktgasse 20, Zunfthaus zur Schmiden, Zürich 1 Telephon 051/322121 und 347611

In unserer Braun-Abteilung finden Sie eine komplette Auswahl dieser exklusiven Modelle. Dazu: Münsterton-Service und die Vorteile des bewährten Münsterton-Miet(Kauf)-Systems.

Braun-Geräte sind klar in Linie und Ton und verbinden in vorbildlicher Weise beste elektronische Ausstattung mit neuzeitlicher Formgestaltung; ihre Wiedergabe-Qualitäten erfüllen höchste Ansprüche. Die ideale Lösung zur modernen Wohneinrichtung. Das Braun-Programm umfaßt: Radio-, Grammound Fernsehgeräte, Hi-Fi-Stereo-Anlagen und Musikschränke.



 $z_{u\ M\ddot{u}nsterton\ f\ddot{u}r}$ BRAUN

Braun audio 1, das erste Gerät einer neuen Stereo-Geräteklasse, wurde in langjähriger Entwicklungsarbeit geschaffen, ist konstruktiv ausgereift und repräsentiert in vollendeter Weise die Formprinzipien, die für Braun charakteristisch sind. Braun audio 1, hellgrau mit Kristall-System Fr. 1198.—
Braun audio 1M, graphit mit Magnet-System, Shure M 77 Fr. 1348.— Lautsprecherbox L 45, weiß oder graphit Fr. 298.—

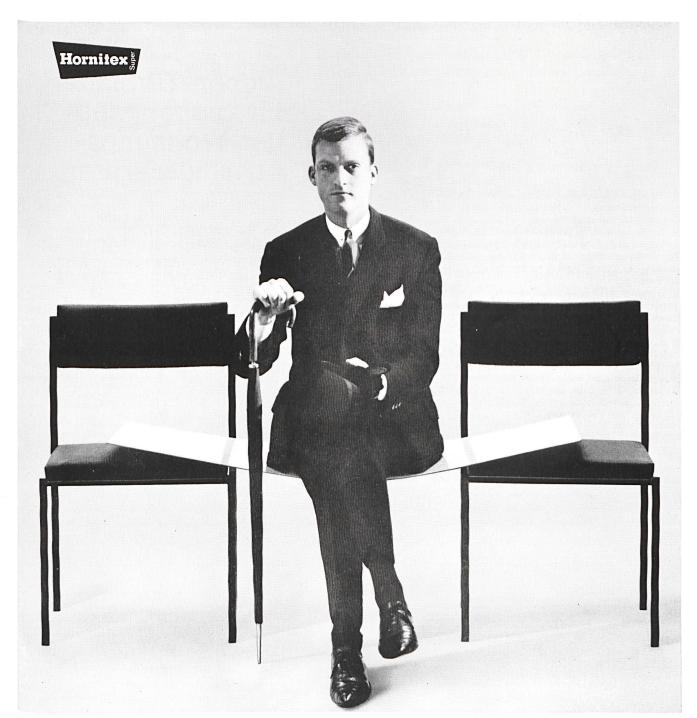
rasch Ablaufrohre aus Hart PVC The state of the s 1! 5 and maken harden Called Market Ma

Symadur-Anger

F + D Gyssler

In 25 Sekunden kann eine Muffen-Verbindung mit SYMADUR/ANGER-Ablaufrohren hergestellt werden. Dazu braucht es keine Spezialisten. Jede angelernte Arbeitskraft kann das. Die SYMADUR/ANGER Steckmuffen-Verbindung ist einfach und kinderleicht zu erstellen. Ihre Einfachheit birgt neben einer gewaltigen Zeiteinsparung noch andere Vorteile: Sie ist zuverlässig. Sie ist dicht und sie hält. Alle diese Eigenschaften, vor allem aber die beachtliche Zeitersparnis, bieten jedem Installateur entscheidende Vor-





Mehr Stabilität Mehr Dessins Mehr Rentabilität HORNITEX HORNITEX ist eine selbsttragende Kunststoffplatte. Das unterscheidet sie von anderen Platten. Deshalb wird HORNITEX so viel und so oft für Wandvertäfelungen und Hohlkonstruktionen verwendet. Deshalb findet man HORNITEX auf Schiffen, in Büro- und Hotelbauten - überall dort, wo man mit selbsttragenden Platten bauen muß. - Überhaupt wird HORNITEX überall verwendet: Für Küchenmöbel zum Beispiel und für das Wohnzimmer. Denn die HORNITEX-Platte hat alle guten Eigenschaften: Dichte, glatte Oberfläche, hohe Biegefestigkeit, geringe Wasserabsorption. Sie ist einseitig, aber gleich doppelt beschichtet. Sie wird in vielen, reizvollen

Dessins geliefert. Sie läßt sich rentabel verarbeiten. Sie läßt sich strapazieren. Sonne und Säuren, robuste Behandlung können ihr nichts anhaben. Sie ist die meistgekaufte 3 mm-Kunststoffplatte Europas. Sie ist von höchster Qualität und hat den günstigsten Preis. Sie ist in der Schweiz zu haben.

Hornitex

die doppeltbeschichtete Kunststoffplatte

Emil Keller, Plattenwerk, Bischofszell-Stadt TG, Schweiz, Espenstraße 810

63/2

- Bei abgeschirmten Aussentüren, die den Witterungseinflüssen nicht ausgesetzt sind, wo aber doch hohe Ansprüche in bezug auf die Stehfestigkeit des Materials gestellt werden, ist Alupan die geeignete Platte.
- Das Alupan-Türblatt bietet bestmögliche Sicherheit gegen das Verziehen. Jede normale Holztüre neigt bei starken Feuchtigkeits- und Temperaturdifferenzen zwischen Aussen- und Innenseite zum Krummwerden. Der Aluminiumbelag schwächt diese Einflüsse ab, und die Tür bleibt ruhig.
- Alupan-Platten bestehen aus einer Novopanplatte, die mit Kantholz umleimt und beidseitig mit Aluminium abgedeckt ist. Fertige Dicke genau 40 mm. Die Verbindung Holz-Aluminium erfolgt nach einem speziellen Verfahren.
- Alupan-Platten sind kein Ersatz für die hochwertigen Kellpax-Leichtmetalltüren. Sie ermöglichen aber dem Schreinermeister, den Bauherrschaften eine preiswerte Türe zu liefern für Verhältnisse, in denen jede glatte Holztüre erfahrungsgemäss versagt. Sie dürfen nur an regengeschützten Orten angebracht werden. Regenwasser, welches durch das Schlüsselloch oder undichte Kantholzfugen eindringen könnte, würde die Türe beschädigen.

Alupan-Platten werden auf Mass geliefert und vom Schreiner verarbeitet und angeschlagen.

Über Konstruktionsdetails und Preise orientieren wir Sie gerne.

Alupan-Türblätter für Laubengangund Wohnungs-Abschluss-Türen

Alupan-Platte, beidseitig aluminiumbewehrt und mit Kantholz umleimt.





Keller+Co AG Klingnau

Telephon 056 5 1177

Die Spitzenenergie par excellence

Gas

Gas zum Kochen, für Warmwasser, zum Waschen, Trocknen, Heizen, Kühlen und für Gewerbe und Industrie. Beratung und Lieferung durch Gaswerke und Installateure.

Gas hat viele Gebrauchsvorteile! Gas hat aber dazu noch den Vorteil, dass es gespeichert werden kann. In den Gasometern ist reichlich Gas vorhanden, um die stärksten täglichen Belastungsschwankungen auszugleichen. Es ist genug vorhanden, um in den Zeiten des Spitzenbedarfs mehr als ein Drittel des gesamten Netzenergiebedarfes zu übernehmen. Mit Gas als Energie können Sie immer aus dem Vollen schöpfen!



Wer mit Gas plant und Gas installiert, rechnet für heute und denkt für die Zukunft.



Genormter Küchenbau:

Normelemente 55/60/90 und Chromstahlabdeckungen für Spültisch, Rüstplatz und Herd werden heute vielfach verwendet. Bono fabriziert den dazugehörigen Einbau-Gasherd.

Dimensionen für den Einbau-Gasherd; andere Varianten erhältlich auf Wunsch

Vereinfachte Installation:

55

Bodenstellschrauben für das Nivellieren und Aufhängebolzen unter der Chromstahlplatte garantieren eine genaue Montage des Einbau-Gasherdes.

Zündsicherungen:

Vollgesicherte Brenner können auf Wunsch und gegen Mehrpreis geliefert werden; die Gaszufuhr wird automatisch unterbrochen, wenn keine Flamme brennt.

Standardausstattung:

Einbau- und Normalgasherde haben die gleiche zweckmässige Ausstattung mit federnden, wegnehmbaren Pfannenträgern, automatischem Temperaturregler und reichhaltigem Zubehör.

Normgerechte Konstruktion:

Sockel, Backofen und Gasarmaturen sind in einem Kubus mit normierten Dimensionen zusammengebaut. Die geschlossene Herdplatte bildet einen Teil der Chromstahlabdeckung.

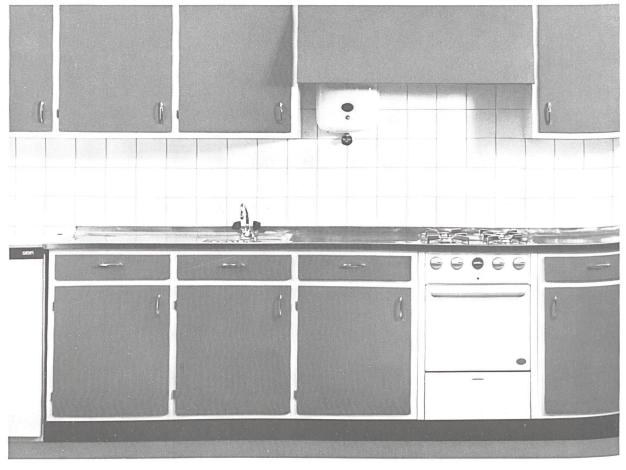
Mannigfaltige Ausführungsvarianten:

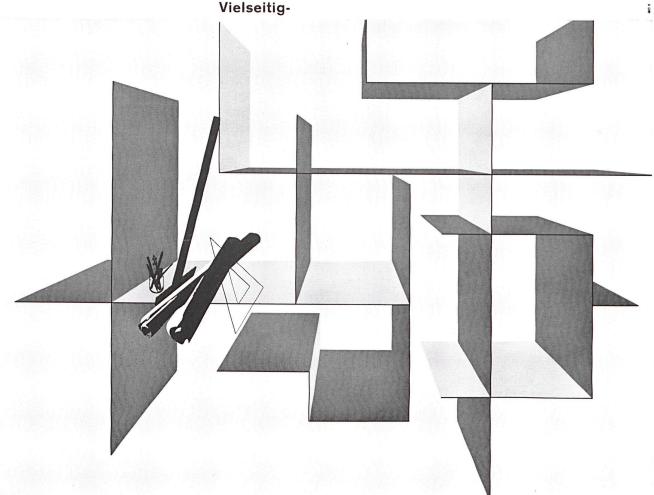
Bono-Einbaugasherde werden mit 3 oder 4 Kochstellen geliefert. Ihre Vorderfront ist pastellweiss emailliert; auf Wunsch sind auch andere Farben erhältlich.



Chromstahlkombination Bono/Franke in einer Küche von Merker

Bono Apparate AG, Schlieren-Zürich





Im Laden, im Büro, am Arbeitsplatz und auch im Heim finden Elanite-Kunstharzplatten unzählige Anwendungsmöglichkeiten. Tische. Kästen: Pulte, Gestelle, Schalter: Restaurations- und Küchenmöbel; Verkaufs-tische, Schubladen, Tablare und Vitrinen lassen sich mit Elanite abdecken.

Ein weites Feld eröffnet sich ihm aber auch in der Herstellung von Elanite-Türblättern, die bereits vorfabriziert erhältlich sind. Ganze Wände. Fronten, Überhänge, Abzüge — überhaupt fast alle anspruchsvollen Werkstücke. Welche schön, sauber und zugleich solid sein müssen, finden in Elanite ihr ideales Gewand.

Elanite

Kunstharzplatten

Generalvertretung und Service Novelectric AG. Abt. Textolite / Elanite Claridenstrasse 25 Zürich 2, Tel. 051/25 58 90

Adressen der Elanite-Wiederverkäufer in der Schweiz: Aarau: Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstrasse 102, Tel. (064, 23302; Basel: Braun-Brünig & Co. AG, Dreispitz, Alte Reinacherstrasse 265, Tel. (061) 3461 10; Paul Sauter, Auf dem Wolf 41, Tel. (061) 415557; Sperrag, Dreispitz, Leimgrubenweg 25, Tel. (061) 346422; Biel: Sabag & Baunaterial AG, Zentralstrasse 89a, Tel. (032) 23062; Delémonts-Société Jurassienne de Matériaux de Construction SA, 15, route Berne, tél. (066) 21291; Fribourg: A. Michel SA,

Über seine Vielseitigkeit hinaus hat Elanite aber noch weitere wichtige Vorteile: aber noch weitere wichtige vorteile: Es ist sehr schlag- und kratzfest, säuren- und laugenbeständig: ohne Schaden zu leiden erträgt es Temperaturen bis zu 180°C. Und was im praktischen Gebrauch besonders ins Gewicht fällt: Elanite lässt sich leicht sauber halten.

Elanite ist einfach zu verarbeiten. Jede normal eingerichtete Schreinerei ist dazu in der Lage.

Eine wohlüberlegte Reihe von Plattenformaten in Normal- und Übergrössen erlaubt die rationelle Belegung von Werkstücken aller Art, reduziert die Abfälle auf ein Minimum,

3. avenue Tivoli, tél. (037) 23461; Genève: May & Cie, 10, rue de Veyrier. Carouge, tél. (022) 420150; Giubiasco: Edilcentro SA, tel. (092) 53662; Gossau SG: Braun & Co. AG. Hirschenstrasse 35, Tel. (071) 85593; Kriens LU: K. Herzog-Elmiger AG, Langsägestrasse-Kupferhammer, Tel. (041) 21578; La Chaux-de-Fonds: Nuding Matériaux de Construction SA, 8a, av.Léopold-Robert, tél. (039) 322222; Landquart GR: Arnold Gfeller, Bahnhofstrasse, Tel. (081) 51844; Laufen: Hilag GmbH, BKW-Strasse, Tel. (081) 896685; Lausanne: W. Leuba, Bois Industriels SA, 4, Côtes de Montbenon, tél. (021) 225248; Lugano: Bariffi & Wullschleger SA, Via Balestra 14, tel. (091) 24735; Palese SA, Via Serafino Balestra 3, tel. (091) 22707; Martigny-Ville VS: Bruchez SA, Entreprise d'électricité, tél. (026) 61171; Neuchâtel: Nuding Matériaux de Construction SA, 19a/b, fbg Hópital, tél. (038) 57777; Oberdiessbach BE: Gebrüder Jenni AG, Holzhandlung, Tel. (031) 683133; Olten: H. Bornohler AG, Tannwaldstrasse 68 u. 78a, Tel. (062) 52486; Schaffhausen: Paul Specht, Fischerhäuserstrasse 18, Tel. (063) 53224; Solothurn: Paul Marti, Luzernstrasse 898, Tel. (065) 23209; Zug: Stadlin & Moos AG, Ibelstrasse, Tel. (042) 45454; Zürich: Küchler & Co. AG, Wildbachstrasse 57/59, Tel. (051) 345334.

70 in hohem Masse lichtechte Farben und Dessins geben Elanite fast unbeschränkte dekorative Möglichkeiten.

Sein Preis — nur Fr. 19.80 per m² — ist günstig, denn Elanite versieht seinen Dienst über lange Jahre, braucht keine besondere Pflege und behält trotzdem immer sein frisches Aussehen.

Wünschen Sie Unterlagen über Elanite? Dürfenwir Ihnen eine Musterkollektion schicken
– oder gerade zwei (eine für den Betrieb, die andere für auswärts)? Dann senden Sie uns bitte den untenstehenden Coupon zu und geben Sie uns darauf Ihre Wünsche an. Wir stehen Ihnen gerne zu Diensten.

Coupon Ich bitte Sie um					
O Prospekt-Unterlagen Elanite					
O 1 Musterkollektion Elanite O 2 Musterkollektionen Elanite					
O unverbindlichen Besuch eines Elanite-Fachmannes					
Firma:					
Adresse:					
Unterschrift:					
Datum:					



Gemütlich...

dank dem Komfort den das Isolierglas

POLYGLASS*

lhrem Heim verleiht.

Das Isolierglas POLYGLASS *

(aus "Duplex"-Spiegelglas oder aus Fensterglas) bietet Ihnen:

- eine hochwertige thermische Isolation, welche sich günstig auf die Heizkosten auswirkt,
- eine wirksame Schallisolation,
- einen eindeutigen Mehrwert für jedes Gebäude, vom Einfamilienhaus bis zum Verwaltungsgebäude,
- die Verhinderung von Kondensation und deren Schäden,
- sowie die Möglichkeit, grössere Glasflächen zu verwenden.
- * Marken ges. gesch.

LES GLACERIES DE LA SAMBRE S.A. - AUVELAIS - BELGIEN

Verkauf durch den Glashandel.

Generalvertretung

O. CHARDONNENS AG Genferstrasse 21, Zürich 27 Tel. 051/25.50.46



Weitere Produkte unserer Fabrikation:

Guss- und Drahtgläser verschiedener Dessins, wärmeabsorbierende Guss- und Drahtgläser FILTRASOL* und FILTRAGREY*

gehärtetes Emaillierglas PANOROC *

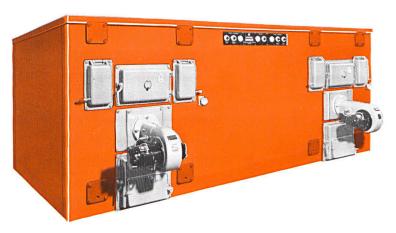


FÜR WARMET WAR WASSER

Behagliche Wärme in allen Räumen, Warmwasser so viel Sie wollen, das bietet Ihnen Jiele. Für jeden Wärme- und Warmwasserbedarf, für jedes Objekt, gleichgültig welcher Größe, mit Jieler steht Ihnen der geeignete Kombikessel zur Verfügung.

Der STREBEL-Heizkessel, der Wärmeerzeuger im hat sich zu Hunderttausenden für Öloder Koksbetrieb Jahrzehnte hindurch glänzend bewährt. Sein großes Plus – er ist aus Guß, die beste Garantie für Qualität und längste Lebensdauer.

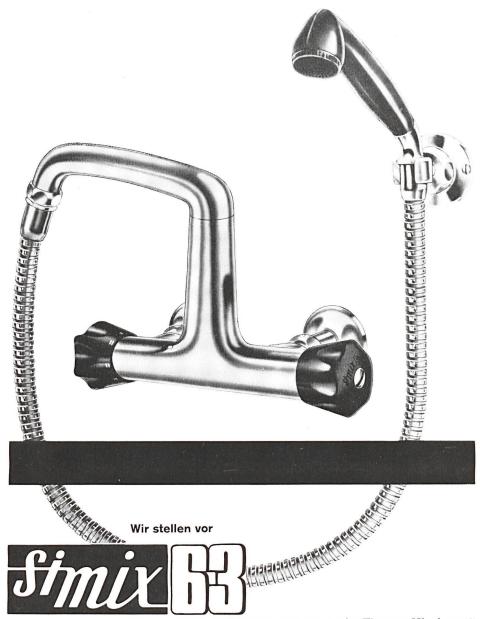
Wünschen Sie weitere Auskünfte oder Prospekte? Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



STREBELWERK AG ROTHRIST

STREBEL-bicalor





- das neue automatische Thermo-Mischventil

Eine Gemeinschaftsproduktion OEDERLIN / SIMILOR

SIMIX 63 verkörpert einen Fortschritt im Bau von Thermo-Mischventilen und in der gesamten Sanitär-Hygiene.

Geniale und einfache Konstruktion mit freiem Auslauf; wird wie eine gewöhnliche Batterie installiert, ohne spezielle Massnahmen.

Standardisiertes Typenprogramm mit 6 Modell-Varianten für

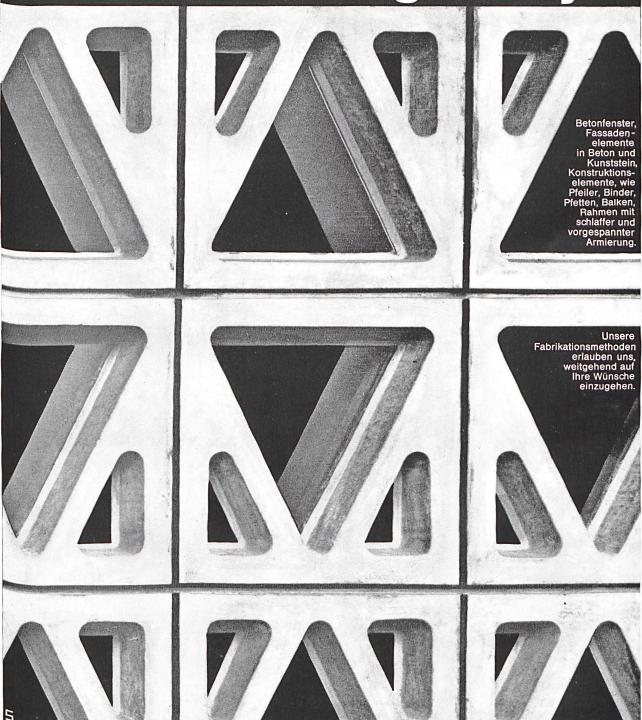
Douche Lavabo Coiffeur Spital

Beratung und Verkauf durch

AKTIENGESELLSCHAFT

ARMATURENFABRIK UND METALLGIESSEREIEN / GEGRÜNDET 1858

Betonfenster Bangerter Lyss





Gediegen tapeziert mit -

«Kleider machen Leute» – «Tapeten machen Räume». Die Tapete ist für die Wand, was Bekleidung für den Menschen ist. Tapeten und Möbel bilden eine formale Einheit, unter deren optischem Eindruck sich das tägliche Leben abspielt. Von der Wahl der richtigen Tapete hängt das angenehme Gefühl der Behaglichkeit in einem Raum ab. Von SALUBRA gibt es verschiedene Kollektionen. Gross ist die Zahl der beliebten Dessins und Farbstellungen, wertvoll die praktischen Eigenschaften – SALUBRATapeten sind garantiert lichtecht und waschbar. – SALUBRA ist seit Jahrzehnten ein Begriff – für Tapeten – für Qualität.

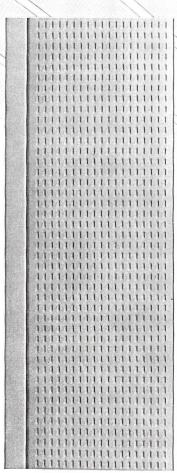




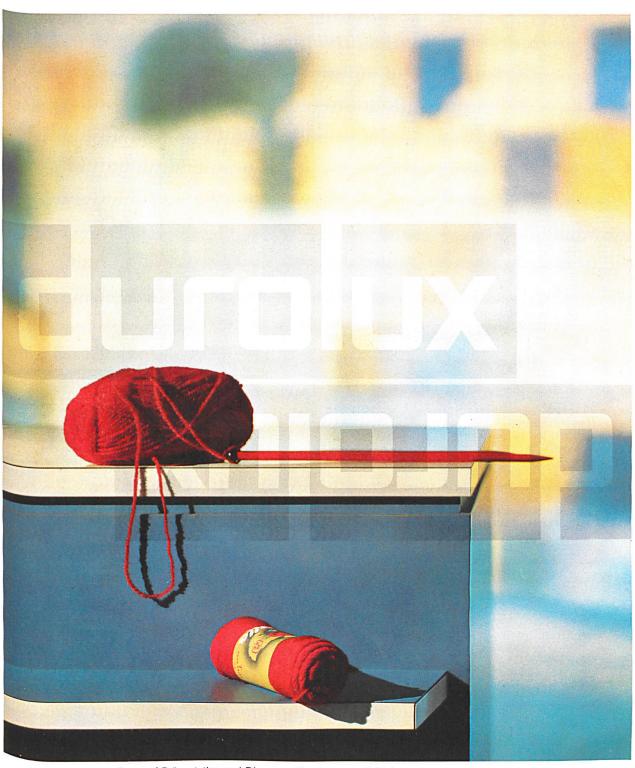
Luxacoustic

Aluminium Akustikdecken schaffen Wohlbefinden durch ruhige dekorative Räume/neue Form/hohe regulierbare Schallschluckwirkung/ein- oder mehrfarbig in über 30 Farbtönen/unbrennbar/bruchsicher/rationelle Trockenbauweise/blendfreie Lichtreflektion/kombinierbar mit Heizung und Lüftung/hochwertige Thermolackierung/leichte Reinigung/der Deckenhohlraum ist durch rasche Demontage zugänglich.
Technische Beratung und Nachweis der autorisierten Verlegerfirmen durch

Hunter Douglas AG. Luzern Moosstrasse 15 Tel. 041 3 60 83







Ganz auf Präsentation und Dienst am Kunden ausgerichtet...
Wände, Möbel und Gestelle, welche die Waren voll zur Geltung
bringen, verkleidet mit Durolux — äußerst kratz-, stoß- und
hitzefest... unverwüstlich. So ist der moderne Verkaufsraum:
hygienisch, strahlend, leuchtend — eine Freude, darin
einzukaufen...

Beschreibung von Durolux siehe Rückseite



Bezugsquellennachweis und technische Beratung: Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2 Tel. 051 23 76 76

stoß-, kratz- und hitzefest, sowie unempfindlich gegen Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette und sehr viele aggressive Chemikalien. Durolux – geruchlos, dauerhaft und seidenglänzend – wird in drei verschiedenen Ausführungen hergestellt: Dicke Format reine Kunststoffplatte 122×250 cm 1,3 mm 3,5 mm

Durolux, mit seiner farbig-dekorativen Oberfläche, wurde für

den Möbel- und Innenausbau geschaffen. Es ist hervorragend

kunststoffbeschichtete Holzfaser-

ca. 124×252 cm

Hartplatte

5 mm

ca. 124×252 cm

Schieberplatte, beidseitig beschichtet

Ein weiterer Vorzug: Alle Sorten sind in den gleichen Farben und Dessins erhältlich - total über 80 verschiedene Platten, die sich beliebig miteinander kombinieren lassen. Durolux ist ein Pavatex-Produkt; seine Marke ist geschützt.

BON Bon für Durolux-Dokumentation

V 12345

einsenden an Pavatex AG, Postfach, Zürich 27

Name

Firma

Adresse

Ich interessiere mich ferner für Prospekte über folgende Anwendungsgebiete von Pavatex-Platten:

futura

futura-Büromöbel für elegante Direktions- und Konferenzräume

Fabrikanten:

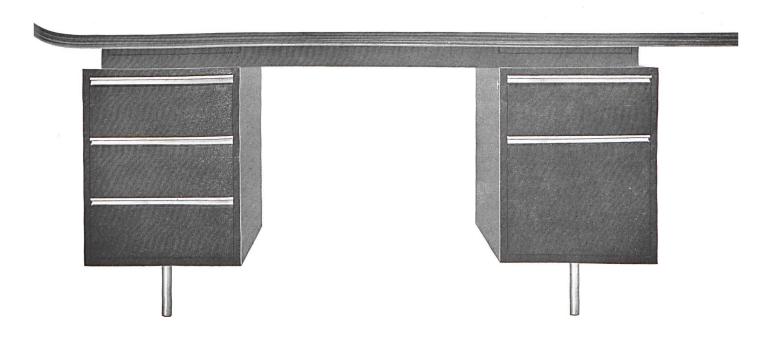
Girsberger AG Stuhl- und Tischfabrik Bützberg Be Aebi+Cie Möbelfabrik Huttwil Be

Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Brig: A. Gertschen's Söhne AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: O. Bachmann
R. Furrer Fils SA
Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier

Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Martigny: A. Gertschen Fils SA
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchätel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Büromaschinen AG
St. Gallen: Oscar Rutishauser &Co
Winterthur: W.H.Schoch & Co
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Rud. Fürrer Söhne AG
J. F. Pfeiffer AG





ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

Der Hoval-Kessel – in ganz Europa begehrt!

Ob Sie Hoval-Kessel sagen oder Chaudière Hoval, Hoval Boiler oder Krupp-Kessel, Hoval-Ketel oder Caldaia Hoval, ob Sie in Frankreich sind oder in Österreich, in England oder Holland, in Deutschland oder Luxemburg, in Italien oder Belgien, immer werden Sie genau denselben Hoval-Kessel erhalten wie in der Schweiz. Sie können auf die gleiche zuvorkommende Bedienung, auf die gleiche Qualität zählen wie in der Schweiz. Sie haben Anrecht auf den grosszügigen Hoval-Kundendienst.

Ja, der Hoval-Kessel ist heute in vielen Ländern bekannt, denn er bietet höchsten Komfort. Er heizt und liefert zugleich, Sommer und Winter, praktisch unbeschränkt Warmwasser. Er verfeuert ohne Umstellung Öl und feste Brennstoffe. Er ist ein zuverlässiger Heizkessel und er ist sparsam. Vergleiche aus der Praxis zeigen immer wieder, dass er für Heizung und Warmwasser zusammen nicht mehr Brennstoff verbraucht als ein gewöhnlicher Heizkessel für die Heizung allein.

Haben Sie Baupläne? Für ein Einfamilienhaus, für ein Mehrfamilienhaus, für ein Hochhaus oder sogar für eine ganze Überbauung mit mehreren hundert Wohnungen? Dann wird Sie der Hoval-Kessel interessieren. Dann wird es sich für Sie lohnen, bei uns eine ausführliche Dokumentation zu verlangen!

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH Telefon 051/731282 Basel, Bern, Lausanne, Lugano Verkauf und Service auch in Westdeutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich







Qualitätsbewusste Architekten und Handwerker geben auch im Küchenbau den FORMICA* Kunstharzplatten den Vorzug. Die porenlose Oberfläche dieser 1,6 mm dicken Platten ist unempfindlich gegen Hitze bis 150° C, Dampf und die im Haushalt verwendeten Öle und Fruchtsäfte. Auf die Dauer sind FORMICA* Kunstharzplatten wirtschaftlicher, erübrigt sich doch jeder Farbanstrich. Bei den heutigen hohen Arbeitszeitkosten kommt einem Material, das sich durch Dauerhaftigkeit auszeichnet, umso grössere Bedeutung zu. Über 100 Unifarben und Dessins. Verlangen Sie bei einem der offiziellen FORMICA*-Vertreter Originalmuster.

Es gibt keinen Ersatz für FORMICA*.

Offizielle Vertreter:

Basel: Bern: Genf:

Lausanne-Vevey und Fil.: Lugano: Luzern: Zürich:
 Paul Matzinger, Steinenberg 5
 Tel. 061 24 25 45

 Joh. Steimle, Rosenweg 37
 Tel. 031 45 64 66

 Albert Dumont, 19, bd Helvétique
 Tel. 022 36 90 33

 Gétaz-Romang-Ecoffey SA
 Tel. 091 225 45

S.A.C.I.L., Segherie di Viganello Tel. 091 22545 F.J. Obrist Söhne AG., Reussinsel Tel. 041 2 11 01 Aktiengesellschaft Ostag, Zimmerlistrasse 6 *eingetragene Schutzmarke



Kunstharzplatte

Delegierter für die Schweiz von FORMICA Ltd. London: Formica Ltd., 76, rue de Lausanne, Genf

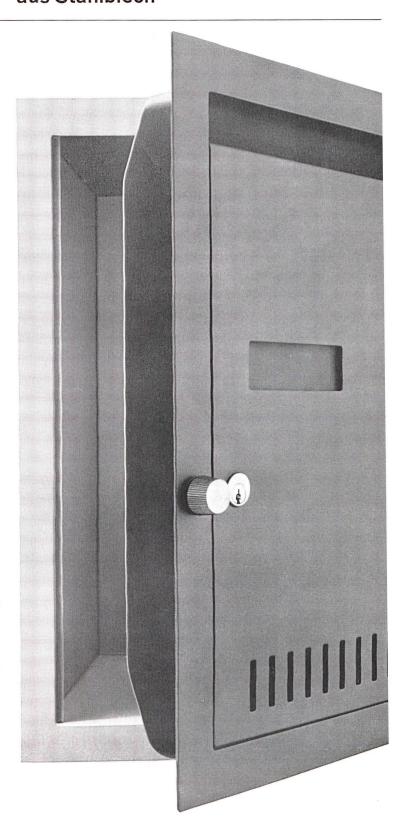
Brief- und Milchkasten, die allen Anforderungen entsprechen: Grosses Fassungsvermögen, zeitgemäss gestaltete Türfront, langer Einwurfschlitz, sicherer Verschluss, für jahrzehntelange Beanspruchung gebaut. Wählen Sie einen norm-Brief- und Milchkasten.

Brief- und Milchkasten

aus Stahlblech

Anemonenstrasse 40 Zürich 9/47 051/52 13 00

Metallbau AG

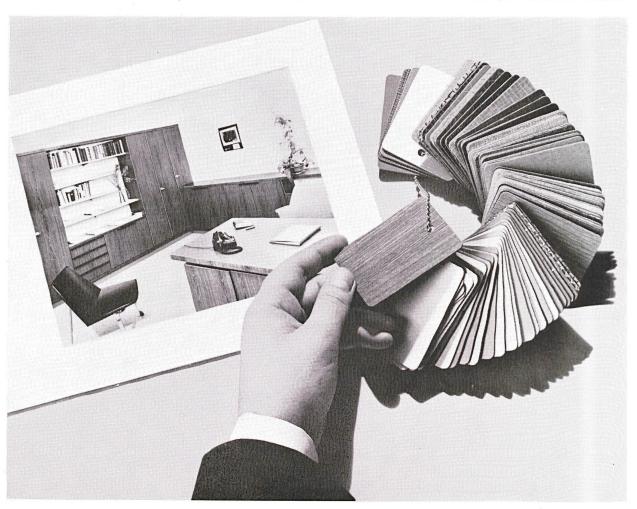


CHEF UND BÜ

Das Büro des Chefs ist mehr als ein nüchterner Arbeitsraum. Es ist – je nach den Gegebenheiten – bald eine Klause innerer Sammlung, bald ein Raum gewichtiger Repräsentation. Deshalb wählen immer mehr leitende Männer Büromöbel, die allen Anforderungen gerecht werden: sie wählen Büromöbel, die mit ARGOLITE-Kunststoffplatten veredelt sind.

ARGOLITE – die erste schweizerische Kunststoffplatte isteinkostbarer Oberflächenbelag, der in über 50 frischen Farben und Decors (z.B. mattglänzendes Ulmenmaser, wie abgebildet) erhältlich ist.

Wenn Sie das Bessere wünschen, verlangen Sie bei Ihrem Innenarchitekten, bei Ihrem Schreiner ARGOLITE.



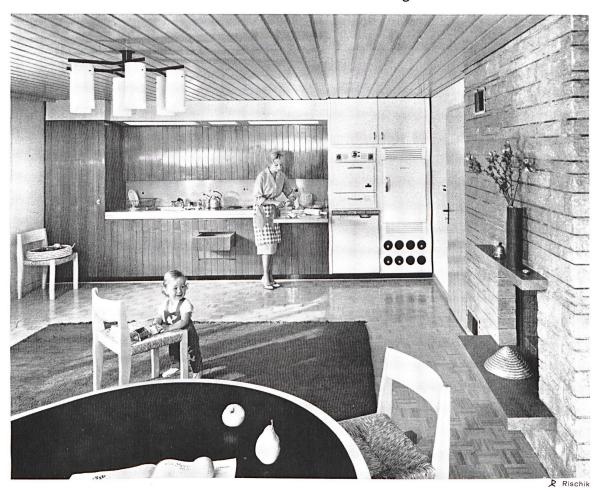
Dokumentation und Bezugsquellennachweis bei



ARGOLITE AG Kunststoffplattenwerk Willisau LU Tel. 045 61912

BOOOESEN

Küchen von morgen für Leute von heute!



Jawohl - Bono Niedergösgen baut Küchen von morgen - aber nicht von heute auf morgen, denn Qualität braucht Weile. Weit über dem Durchschnitt in ihrer Eleganz, ihrer handwerklichen Fertigung und ihrem raffinierten Innenausbau sind Bono-Küchen das Schmuckstück jedes neuzeitlichen Heimes.



Bono-Küchen AG Niedergösgen SO



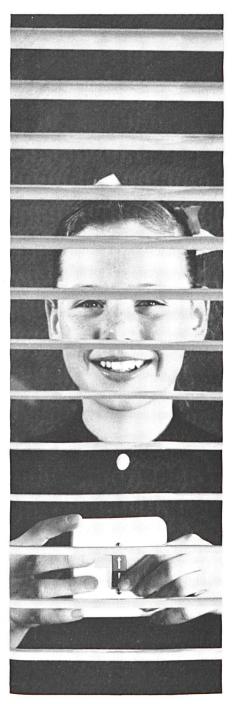
perfecta Umwälzpumpen

Wer eine Perfecta-Pumpe kauft, weiss, dass er sich auf etwas Bewährtes stützen kann. Die Perfecta war vor etwas mehr als einem Dutzend Jahren die erste stopfbüchslose Umwälzpumpe mit seitlichem Motor, bei welchem der schwere Rotor in zwei Lagern abgestützt war. Diese Pumpen laufen heute noch ebenso gut und geräuschlos, wie wenn sie frisch aus der Fabrik kämen. Über 1 Million gelieferte Pumpen zeugen von der hohen Qualität der Perfecta.

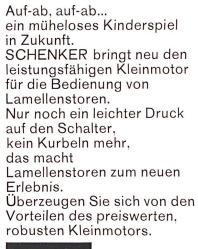
Nützen auch Sie diese bewährte Konstruktion, indem Sie immer wieder die PERFECTA verlangen.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

TELEPHON (056) 4 04 55



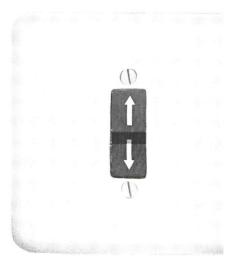




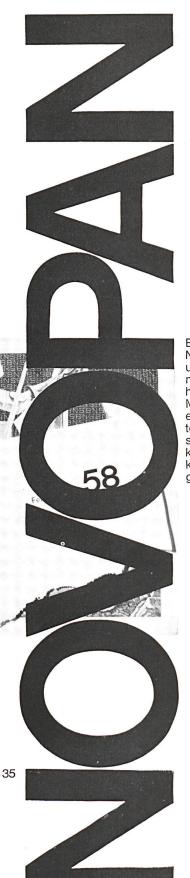




Vertretungen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich



Telefon 064/31352

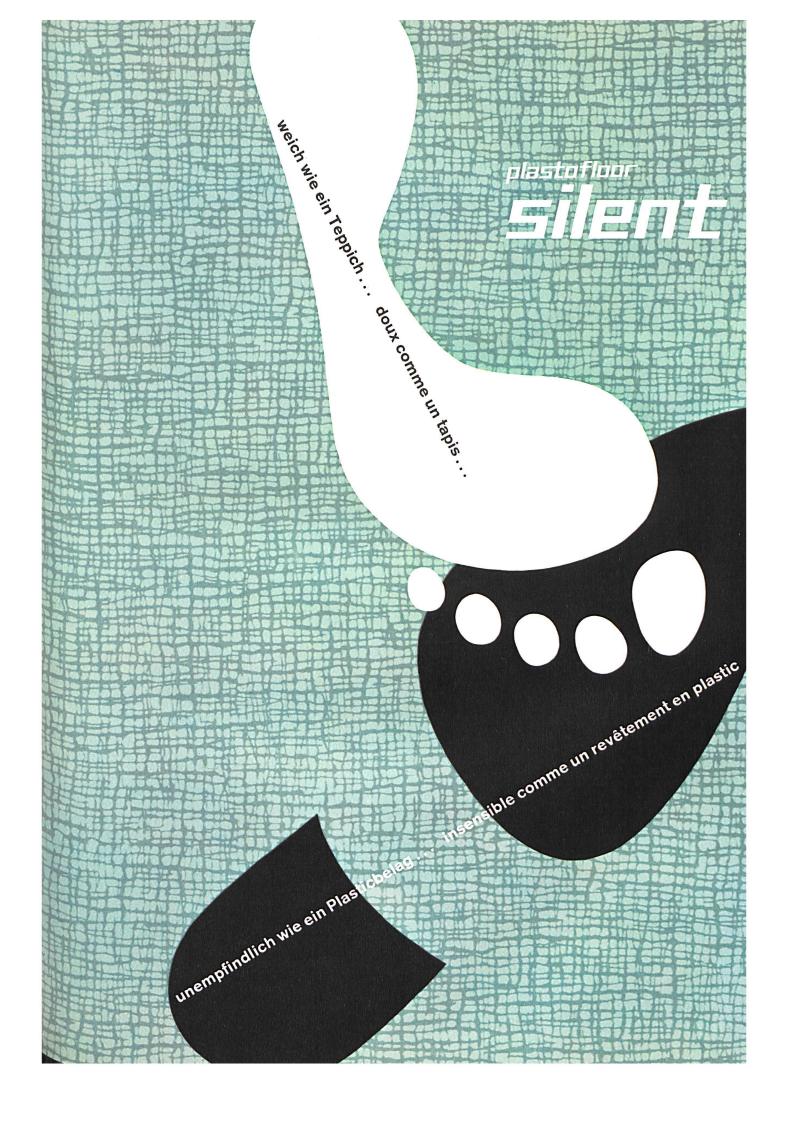


Bestimmt kennen Sie die NOVOPAN-Nachrichten und reihen alle neu erscheinenden Ausgaben in die hübsche NOVOPAN-Mappe ein. Sollte Ihnen nur ein einziges Blatt fehlen, teilen Sie uns dies mit, wir senden es Ihnen gerne kostenlos zu. Vielleicht kann es Ihnen schon morgen nützlich sein.

Novopan AG. Klingnau 7 056/51335

NOVOPAN-Nachrichten... jedes Blatt für Sie ein Gewinn!

Novopan Nachrichten



7109 7204 7110 7205 7215 7221 8204 8205 8110 8215 7503 8221 7506 7421

plastofloor SIENT

Plastofloor silent ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasserund weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farb-normung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raum-

Plastofloor silent ist ca. 3,5 mm dick und in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen. Plastofloor silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser. Plastofloor silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.

Plastofloor silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatten oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

Bezugsquellennachweis durch uns.

dätwyler ag

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telefon 044 / 2 13 13

aus dem dw-einrichtungsprogramm der Idealheim AG Basel, dem Haus für neue Wohnideen Einrichtung: Idealheim AG Basel, Gemälde: A. Pauletto

